

TRADITION SINCE 1956

 A SWISS COMPANY

U700 SMART

QUICK MANUAL

BON'ECO



VOICE CONTROL WITH
GOOGLE HOME™ AND
AMAZON ALEXA™





DE Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise (separat im Lieferumfang enthalten).

EN Always observe all safety notes (included separately in delivery).

FR Veuillez respecter impérativement l'ensemble des consignes de sécurité (fournies séparément dans le contenu de la livraison).

IT È indispensabile osservare tutte le indicazioni sulla sicurezza (contenute separatamente nel volume di fornitura).

NL Lees alle veiligheidsinstructies (afzonderlijk in de levering).

ES Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad (se suministran aparte junto con el producto).

PT Respeite sempre todas as notas de segurança (incluídas separadamente no fornecimento).

HU Feltétlenül ügyeljen az összes biztonsági útmutatóra (a szállítási terjedelem külön tartalmazza).

PL Należy koniecznie przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa (zawartych osobno w zakresie dostawy).

SE Följ alltid alla säkerhetsanvisningar (bifogas separat i leveransen).

FI Noudata ehdottomasti kaikkia turvallisuuohjeita (sisältyvät erillisenä osana toimituslaajuu-teen).

DK Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger (medfølger separat).

NO Alle sikkerhetsanvisningene (følger med separat) må følges strengt.

LV Obligāti ievērojiet visus drošības norādījumus (atsevišķi iekļauti piegādes komplektā).

LT Būtinai atsižvelkite į saugumo nurodymus (atskirai pridėti komplektacijoje).

EE Järgige tingimata kõiki ohutusjuhised (sisalduvad tarnekomplektis eraldi).

CZ Bezpodmínečně dodržujte všechny bezpečnostní pokyny (samostatně součástí dodávky).

SK Bezpodmienečne dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny (samostatná súčasť dodávky).

SI Obvezno upoštevajte varnostna navodila (vključena v obseg dobave kot ločen dokument).

HR Obavezno obratite pozornost na sve sigurnosne napomene (odvojeno se nalaze u opsegu isporuke).

GR Τηρείτε πάντα όλες τις οδηγίες ασφαλείας (περιλαμβάνονται ξεχωριστά στο παραδιδόμενο υλικό).

RU Данный документ является краткой версией инструкции в целях экономии бумаги. Более подробную информацию о приборе BONECO Вы можете скачать в формате PDF.

CN 务必注意所有安全规章
(在供货范围中单独提供)。



DE Diese kompakte Anleitung hilft, Papier zu sparen. Wenn Sie vertiefende Informationen zum BONECO-Gerät benötigen, laden Sie bitte die erweiterte Anleitung im PDF-Format.

EN These condensed instructions help to save paper. If you require more in-depth information about the BONECO device, please download the expanded instructions in PDF format.

FR Ce manuel compact permet de réaliser des économies de papier. Si vous avez besoin de plus amples informations sur l'appareil BONECO, téléchargez le manuel détaillé au format PDF.

IT Le presenti istruzioni per l'uso compatta contribuiscono a risparmiare carta. Qualora fossero necessarie informazioni più approfondite sull'apparecchio BONECO, è possibile scaricare la versione estesa delle istruzioni per l'uso in formato PDF.

NL Met deze beknopte handleiding wordt papier bespaard. Wilt u meer informatie over het BONECO-apparaat, download dan de uitgebreide handleiding in PDF-formaat.

ES Estas breves instrucciones ayudan a ahorrar papel. Si desea información más detallada sobre el aparato de BONECO, descargue las instrucciones completas en formato PDF.

PT Estas instruções compactadas permitem poupar papel. Se necessitar de informação mais aprofundada acerca do dispositivo BONECO, transfira as instruções alargadas em formato PDF.

HU Ez a rövid útmutató hozzájárul a papírral való takarékoskodáshoz. Ha további információra van szüksége a BONECO-készülékről, töltsse le a részletes útmutatót PDF-formátumban.

PL Ta kompaktowa instrukcja pomaga oszczędzać papier. Jeżeli potrzebują Państwo bardziej szczegółowych informacji na temat urządzenia BONECO, proszę pobrać rozszerzoną instrukcję w formacie PDF.

SE Den här kortfattade guiden sparar papper. Om du vill läsa mer om din BONECO-produkt kan du ladda ner en utförligare bruksanvisning i PDF-format.

FI Tämä kompakti käyttöohje auttaa säästämään paperia. Jos haluat BONECO-laitetta koskevia yksityiskohtaisempia tietoja, lataa laajennettu käyttöohje PDF-muodossa.

DK Denne kompakte vejledning sikrer, at der spares papir. Hvis du ønsker mere dybdegående information om BONECO-produkterne, kan du hente den udvidede vejledning i pdf-format.

NO Denne kompakte veiledningen bidrar til å spare papir. Dersom du trenger dyptgående informasjon om BONECO-apparatet, kan du laste ned den utvidede veiledningen i PDF-format.

LV Šī kompaktā instrukcija Jums palīdzēs iekalonmēt papīru. Ja Jums nepieciešama padziļināta informācija par BONECO ierīci, lejupielādējiet izvērsto instrukciju pdf formātā.

LT Ši glausta instrukcija padeda taupyti popierių. Jei Jums reikalinga išsamesnė informacija apie BONECO prietaisą, atsisiųskite išsamią instrukciją PDF formatu.

EE See kompaktne juhend aitab paberit kokku hoida. Kui vajate põhjalikumalt teavet BONECO seadme kohta, siis laadige alla üksikasjalik juhend PDF-vormingus.

CZ Tento kompaktní návod pomáhá šetřit papír. Potřebujete-li podrobnější informace o zařízení BONECO, stáhněte si rozšířený návod ve formátu PDF.

SK Tento kompaktný návod pomáha šetriť papier. Ak potrebujete podrobnejšie informácie o zariadení BONECO, stiahnite si rozšírený návod vo formáte PDF.

SI Ta kratka navodila za uporabo omogočajo varčevanje s papirjem. Če potrebujete podrobnejše informacije o svoji napravi BONECO, si prenesite daljšo različico navodil za uporabo v obliki PDF.

HR Ove kompaktne upute pomažu pri uštedi papira. Ako su vam potrebne podrobne informacije o uređaju društva BONECO, proširene upute preuzmite u PDF-formatu.

GR Με αυτές τις συνοπτικές οδηγίες εξοικονομείται χαρτί. Αν χρειάζεστε αναλυτικότερες πληροφορίες για τη συσκευή της BONECO, πραγματοποιήστε λήψη των αναλυτικών οδηγιών σε μορφή PDF.

RU Данный документ является краткой версией инструкции в целях экономии бумаги. Более подробную информацию о приборе BONECO Вы можете скачать в формате PDF.

CN 本简要说明可以节省纸张。如果需要关于BONECO 设备更深入的信息，请下载PDF 格式的扩展说明。



- DE** 1. Packungsinhalt • 2. Technische Daten • 3. Inbetriebnahme • 4. Duftstoff-Behälter • 5. Tasten und Symbole • 6. App herunterladen • 7. Mit Smartphone verbinden
-
- EN** 1. Scope of delivery • 2. Technical specifications • 3. First use • 4. Fragrance container • 5. Buttons and symbols • 6. Download App • 7. Connect with Smartphone
-
- FR** 1. Étendue de la livraison • 2. Caractéristiques techniques • 3. Première utilisation • 4. Récipient pour substances odorantes • 5. Touches et symboles • 6. Télécharger l'application • 7. Se connecter avec un smartphone
-
- IT** 1. Dotazione • 2. Specifiche tecniche • 3. Primo utilizzo • 4. Contenitore per fragranze • 5. Tasti e simboli • 6. Download dell'app • 7. Connettiti con lo smartphone
-
- NL** 1. Leveringsomvang • 2. Technische gegevens • 3. Eerste gebruik • 4. Geurstofhouder • 5. Toetsen en symbolen • 6. App downloaden • 7. Verbinding maken met smartphone
-
- ES** 1. Contenido • 2. Datos técnicos • 3. Primer uso • 4. Depósito difusor de aroma • 5. Teclas y símbolos • 6. Descarga de la aplicación • 7. Conectar con teléfono inteligente
-
- PT** 1. Contenido • 2. Dados técnicos • 3. Primer uso • 4. Depsito difusor de aroma • 5. Botões e símbolos • 6. Descarregar app • 7. Conectar com Smartphone
-
- HU** 1. Szállítási terjedelem • 2. Műszaki adatok • 3. Első használat • 4. Illatanyagtartály • 5. Gombok és szimbólumok • 6. Alkalmazás letöltése • 7. Csatlakozás okostelefonnal
-
- PL** 1. Zakres dostawy • 2. Specyfikacje techniczne • 3. Pierwsze użycie • 4. Zbiornik na substancje zapachowe • 5. Przyciski i symbole • 6. Pobranie aplikacji • 7. Połącz się ze smartfonem
-
- SE** 1. Leveransomfång • 2. Tekniska specifikationer • 3. Första användning • 4. Doftbehållare • 5. Knappar och symboler • 6. Ladda ned appen • 7. Anslut med smartphone
-
- FI** 1. Toimitussisältö • 2. Tekniset tiedot • 3. Ensimmäinen käyttö • 4. Hajusteastia • 5. Painikkeet ja symbolit • 6. Sovelluksen lataaminen • 7. Yhdistä älypuhelimeen
-
- DK** 1. Leveringsomfang • 2. Tekniske specifikationer • 3. Ibrugtagning • 4. Duftstofbeholder • 5. Knapper og symboler • 6. Download app • 7. Forbind med smartphone
-
- NO** 1. I denne pakken • 2. Tekniske spesifikasjoner • 3. Første gangs bruk • 4. Duftstoffbeholder • 5. Knapper og symboler • 6. Last ned app • 7. Koble til med smarttelefon
-
- LV** 1. Piegādes komplektācija • 2. Tehniskie dati • 3. Pirmā lietošana • 4. Smaržvielu tvertne • 5. Taustini un simboli • 6. Lietotnes lejupielāde • 7. Savienojiet ar viedtālruni
-
- LT** 1. Tiekiamas komplektas • 2. Techniniai duomenys • 3. Eksploatavimo pradžia • 4. Kvapiųjų medžiagų indelis • 5. Mygtukai ir simboliai • 6. Programos atsisiuntimas • 7. Prisijunkite prie išmaniojo telefono
-

EE 1. Tarnekomplekt • 2. Tehnilised andmed • 3. Esmakordne kasutamine • 4. Lõhnaaine anum • 5. Nupud ja sümbolid • 6. Laadige alla rakendus • 7. Ühendage nutitelefoniga

CZ 1. Rozsah dodávky • 2. Technické specifikace • 3. První použití • 4. Nádobka na vonné látky • 5. Tlačítka a symboly • 6. Stažení Aplikace • 7. Připojení chytrého telefonu

SK 1. Rozsah dodávky • 2. Technické špecifikácie • 3. Prvé použitie • 4. Nádobka na aromatickú látku • 5. Tlačidlá a symboly • 6. Stiahnutie aplikácie • 7. Pripojenie smartfónu

SI 1. Obseg dobave • 2. Tehnične specifikacije • 3. Prva uporaba • 4. Posoda za dišave • 5. Tipke in simboli • 6. Prenos aplikacije • 7. Povežite se s pametnim telefonom

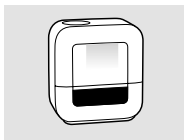
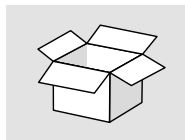
HR 1. Opseg isporuke • 2. Tehnički podaci • 3. Prva upotreba • 4. Spremnik za miris • 5. Gumbi i simboli • 6. Preuzimanje aplikacije • 7. Povežite se s pametnim telefonom

GR 1. Περιλαμβάνονται • 2. Τεχνικές πληροφορίες • 3. Πρώτα βήματα • 4. Δοχείο αρώματος • 5. Κουμπιά και σύμβολα • 6. Λήψη εφαρμογής • 7. Συνδεθείτε με Smartphone

RU 1. Комплект поставки • 2. Технические характеристики • 3. Первое использование • 4. Емкость для ароматизирующих веществ • 5. Ключи и символы • 6. Скачать приложение • 7. Подключиться к смартфону

CN 1. 装箱清单 • 2. 技术参数 • 3. 首次使用 • 4. 香薰盒 • 5. 按钮和图标 • 6. 下载应用程序 • 7. 与智能手机连接

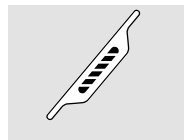
1. SCOPE OF DELIVERY



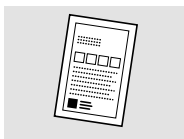
BONECO U700 SMART



A250 AQUA PRO



A7017 Ionic Silver Stick®



A7417 CalcOff

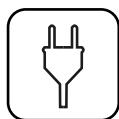


Quick Manual

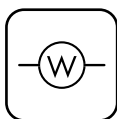


Safety instructions

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS



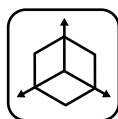
220 - 240 V /
50Hz



36 W / 170 W*



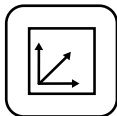
600 g/h *



100 m² / 250 m³



9.0 Liter



325 × 190 × 360 mm



4.6 kg



< 35 dB (A)

* During operation with pre-heating

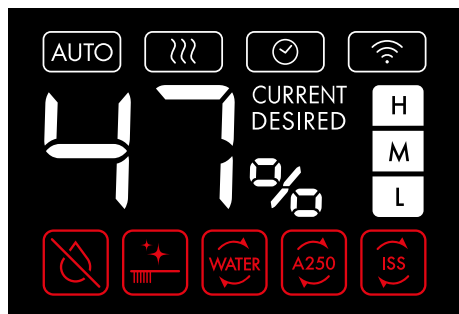
3. FIRST USE



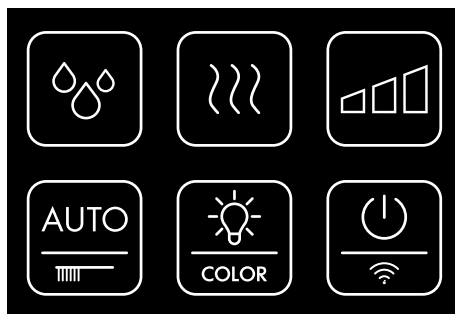
4. FRAGRANCE CONTAINER



5. BUTTONS AND SYMBOLS



Symbols and displays



Control buttons

DE – TASTEN UND SYMBOLE

Bedienelemente

	Luftfeuchtigkeit ändern oder Kontinuierlicher Modus
	Heizung ein-/ausschalten
	Leistung regulieren
	Kurz drücken: Modus «AUTO» EIN/AUS Langes drücken: Reinigung starten
	Kurzes Drücken: Umgebungslicht EIN/AUS Langes Drücken: Farbmodus ändern / Bevorzugte Farbe festlegen
	Kurzes Drücken: Gerät ein- und ausschalten Langes Drücken 5 Sekunden: WLAN-Kopplungsmodus Langes Drücken 10 Sekunden: Zurücksetzen auf Werkseinstellungen
	Der A7017 Ionic Silver Stick® sollte jährlich ersetzt werden.

Symbole und Anzeigen

	Aktuelle oder gewünschte Luftfeuchtigkeit
	Vollautomatischer Betrieb
	Heizung aktiviert
	Timer aktiv
	WiFi anzeige
CURRENT	Wert zeigt die aktuelle Luftfeuchtigkeit
DESIRED	Wert zeigt die gewünschte Luftfeuchtigkeit
H M L	Betriebsart: Hoch, Mittel, Niedrig
	Wasser nachfüllen
	Reinigung erforderlich
	Wasser im Gerät ersetzen
	A250 AQUA PRO ersetzen
	A7017 Ionic Silver Stick® ersetzen

EN – BUTTONS AND SYMBOLS

Control buttons

	Set the desired relative Humidity or Continuous Mode
	Switch heater on/off
	Regulate the output
	Short press: Automatic mode ON/OFF Long press: Start cleaning
	Short press: Ambient light ON/OFF Long press: Change color mode / Fix preferred color
	Short press: ON/OFF Long press 5 seconds: WiFi pairing mode Long press 10 seconds: Factory reset
	The A7017 Ionic Silver Stick® should be replaced every year.

Symbols and displays

	Current or desired humidity
	Fully automated operation
	Heater turned on
	Timer active
	WiFi indicator
CURRENT	Value shows the current humidity
DESIRED	Value shows the desired humidity
	Operating mode: High, Medium, Low
	Refill the water
	Cleaning required
	Change the water in the appliance
	Replace the A250 AQUA PRO
	Replace the A7017 Ionic Silver Stick®

FR – TOUCHES ET SYMBOLES

Éléments de commande

	Modification de l'humidité de l'air ou Mode continu
	Mise en marche/arrêt du chauffage
	Réglage de la puissance
	Appui court : Mode automatique marche/arrêt Appui long : Démarrage du nettoyage
	Appui court : Lumière ambiante marche/arrêt Appui long : Changer le mode de couleur / Fixer la couleur préférée
	Appui court : Marche/arrêt de l'appareil Appui long 5 secondes : Mode appairage WiFi Appui long 10 secondes : Réinitialisation d'usine
	L'A7017 Ionic Silver Stick® doit être remplacé une fois par an.

Symboles et affichages

	Humidité de l'air actuelle ou souhaitée
	Fonctionnement entièrement automatique
	Chauffage activé
	Minuteur actif
	Indicateur WiFi
CURRENT	La valeur indique l'humidité de l'air actuelle
DESIRED	La valeur indique l'humidité de l'air souhaitée
	Mode de fonctionnement : Élevée, Moyenne, Faible
	Ajouter de l'eau
	Nettoyage requis
	Remplacer l'eau contenue dans l'appareil
	Remplacer le A250 AQUA PRO
	Remplacer le bâtonnet A7017 Ionic Silver Stick®

IT – TASTI E SIMBOLI

Éléments de commande

	Modification de l'humidité de l'air o Modalità continua
	Accensione/spengimento riscaldamento
	Regolazione della potenza
	Pressione breve: Modalità Automatica accensione/spengimento Pressione lunga: Avvio della pulizia
	Pressione breve: Accensione/spengimento della luce ambientale Pressione prolungata: Modifica modalità colore/correzione colore preferito
	Pressione breve: Accensione e spegnimento dell'apparecchio Pressione lunga 5 secondi: Modalità di accoppiamento WiFi Pressione lunga 10 secondi: Ripristino delle impostazioni di fabbrica

 Lo A7017 Ionic Silver Stick® dovrebbe essere sostituito ogni anno.

Symboles et affichages

	Umidità dell'aria attuale o desiderata
	Funzionamento completamente automatico
	Riscaldamento attivato
	Timer attivo
	Indicatore WiFi
CURRENT	Il valore mostra l'umidità dell'aria attuale
DESIRED	Il valore mostra l'umidità dell'aria desiderata
	Modalità operativa: Alta, Media, Bassa
	Aggiungere acqua
	Pulizia necessaria
	Cambiare l'acqua nell'apparecchio
	Sostituire A250 AQUA PRO
	Sostituire A7017 Ionic Silver Stick®

NL – KNOPPEN EN SYMBOLEN

Bedieningselementen

	Luchtvochtigheid wijzigen of Continue Modus
	Verwarming in-/uitschakelen
	Vermogen regelen
	Kort indrukken: Auto-modus ON/OFF Lang indrukken: Reiniging starten
	Kort indrukken: omgevingslicht AAN/UIT Lang indrukken: kleurmodus wijzigen / voorkeurskleur vastleggen
	Kort indrukken: Apparaat in- en uitschakelen Lang indrukken 5 seconden: WiFi-koppelingsmodus Lang indrukken 10 seconden: Fabrieksreset

 De A7017 Ionic Silver Stick® moet elk jaar worden vervangen.

Symboelen en indicaties

	Actuele of gewenste luchtvochtigheid
	Volautomatische werking
	Verwarming geactiveerd
	Timer actief
	WiFi-indicator
CURRENT	Waarde geeft actuele luchtvochtigheid aan
DESIRED	Waarde geeft gewenste luchtvochtigheid aan
	Bedrijfsmodus: Hoog, Gemiddeld, Laag
	Water bijvullen
	Reiniging noodzakelijk
	Water in apparaat ververset
	A250 AQUA PRO vervangen
	A7017 Ionic Silver Stick® vervangen

ES – TECLAS Y SÍMBOLOS

Elementos de mando

	Modificar la humedad del aire o Modo continuo
	Encender y apagar la calefacción
	Regular la potencia
	Pulsación corta: Modo automático encendido/apagado Pulsación larga: Iniciar la purificación
	Pulsación corta: Luz ambiental encendida/apagada Pulsación larga: Cambiar modo de color/fijar color preferido
	Pulsación corta: Encender y apagar el aparato Pulsación larga durante 5 segundos: Modo de emparejamiento WiFi Pulsación larga durante 10 segundos: Restablecimiento de fábrica
	El A7017 Ionic Silver Stick® se debe cambiar una vez al año.

Símbolos e indicaciones

	Humedad del aire actual o deseada
	Modo automático
	Calefacción activada
	Temporizador activado
	Indicador de WiFi
CURRENT	Valor de la humedad del aire actual
DESIRED	Valor de la humedad del aire deseada
	Modo de funcionamiento: Alta, Media, Baja
	Rellenar agua
	Se requiere una limpieza
	Renovar el agua del aparato
	Renovar el A250 AQUA PRO
	Renovar el A7017 Ionic Silver Stick®

PT – TECLAS Y SÍMBOLOS

Elementos de controlo

	Modificar a humidade do ar ou Modo contínuo
	Ligar e desligar o aquecimento
	Regular a potência
	Pressão curta: Modo automático ligado/desligado Pressão longa: Iniciar a purificação
	Pressão curta: Luz ambiente ligada/desligada Pressão longa: Altera o modo de cor/define a cor preferida
	Pressão curta: Liga e desliga o dispositivo Pressão longa durante 5 segundos: Modo de emparelhamento WiFi Pressão longa durante 10 segundos: Reposição de fábrica
	O A7017 Ionic Silver Stick® deve ser trocado uma vez por ano.

Símbolos e indicações

	Humidade do ar atual ou desejada
	Modo automático
	Aquecimento ligado
	Temporizador ativado
	Indicador WiFi
CURRENT	Valor atual de humidade do ar
DESIRED	Valor de humidade do ar desejado
	Modo de operação: Alta, Média, Baixa
	Reabastecer água
	É necessária limpeza
	Renovar a água do aparelho
	Renovar o A250 AQUA PRO
	Renovar o A7017 Ionic Silver Stick®

HU – GOMBOK ÉS SZIMBÓLUMOK

Kezelőelemek

	Páratartalom módosítása vagy Folyamatos mód
	Fűtés be-/kikapcsolása
	Teljesítmény szabályozása
	Rövid megnyomás: Automata mód BE/KI Hosszan nyomva: Tisztítás indítása
	Rövid megnyomás: Környezeti világítás BE/KI Hosszan megnyomva: Színmód módosítása / Előnyben részesített szín javítása
	Rövid megnyomás: Készülék ki és bekapcsolása Hosszan megnyomva 5 másodpercig: WiFi párosítási mód Hosszan megnyomva 10 másodpercig: Gyári beállítások visszaállítása
	Az A7017 Ionic Silver Stick® cseréje évente esedékes.

Szimbólumok és kijelzők

	A levegő aktuális vagy kívánt páratartalma
	Teljesen automatikus üzem
	Fűtés bekapcsolva
	Időzítő bekapcsolva
	WiFi jelző
CURRENT	Az érték a levegő aktuális páratartalmát mutatja
DESIRED	Az érték a levegő kívánt páratartalmát mutatja
	Üzem mód: Magas, Közepes, Alacsony
	Víz utántöltése
	Tisztítás szükséges
	A készülékben lévő víz cseréje
	A250 AQUA PRO cseréje
	A7017 Ionic Silver Stick® cseréje

PL – PRZYCIŚKI I SYMBOLE

Elementy obsługi

	Zmianianie wilgotności powietrza lub Tryb ciągły
	Włączanie/wyłączanie ogrzewania
	Regulacja mocy
	Krótkie naciśnięcie: Tryb pracy automatycznej włączanie/wyłączanie Długie naciśnięcie: Uruchamianie czyszczenia
	Krótkie naciśnięcie: Włączenie/wyłączenie oświetlenia otoczenia Długie naciśnięcie: Zmiana trybu koloru/napraw preferowany kolor
	Krótkie naciśnięcie: Włączanie i wyłączanie urządzenia Długie naciśnięcie 5 sekund: Tryb parowania Wi-Fi Długie naciśnięcie 10 sekund: Przywracanie ustawień fabrycznych
	Wkład A7017 Ionic Silver Stick® powinno się wymieniać co roku.

Symbole i wskaźniki

	Aktualna lub żądana wilgotność powietrza
	Tryb pracy całkowicie automatycznej
	Ogrzewanie włączone
	Timer aktywny
	Wskaźnik WiFi
CURRENT	Wartość wskazuje aktualną wilgotność powietrza
DESIRED	Wartość wskazuje oczekiwaną wilgotność powietrza
	Tryb pracy: Wysokie, Średnie, Niskie
	Napełnić zbiornik wodą
	Konieczne czyszczenie
	Wymienić wodę w urządzeniu
	Wymienić A250 AQUA PRO
	Wymienić A7017 Ionic Silver Stick®

SE – KNAPPAR OCH SYMBOLER

Reglage

	Ändra luftfuktighet eller Kontinuerligt läge
	Koppla till/från värme
	Reglera effekt
	Kort tryck: Automatläge PÅ/AV Långt tryck: Start av rengöring
	Kort tryckning: Omgivande ljus PÅ/AV Långt tryck: Ändra färgläge / Fixa önskad färg
	Kort tryckning: Påslagning och avstängning av apparaten Långt tryck 5 sekunder: WiFi-parningsläge Långt tryck 10 sekunder: Fabriksåterställning
	A7017 Ionic Silver Stick® ska bytas ut en gång om året.

Symboler och indikeringar

	Aktuell eller önskad luftfuktighet
	Helautomatisk drift
	Värme aktiverad
	Timer aktiv
	WiFi-indikator
CURRENT	Värdet visar den aktuella luftfuktigheten
DESIRED	Värdet visar den önskade luftfuktigheten
	Driftläge: Hög, Medium, Låg
	Fyll på vatten
	Rengöring krävs
	Byt ut vattnet i apparaten
	Byt ut A250 AQUA PRO
	Byt ut A7017 Ionic Silver Stick®

FI – PAINIKKEET JA SYMBOLIT

Säätimet

	Ilmankosteuden muuttaminen tai Jatkuva tila
	Lämmityksen kytkeminen päälle/pois päältä
	Tehon säätely
	Lyhyt painallus: Automaattitila päälle/pois päältä Pitkä painallus: Puhdistuksen käynnistäminen
	Lyhyt painallus: Ympäristön valo päälle/pois päältä Pitkä painallus: Vaihda väritilaa / Korjaa haluamasi väri
	Lyhyt painallus: Laitteen kytkeminen päälle ja pois päältä Pitkä painallus 5 sekuntia: WiFi-pariliitostila Pitkä painallus 10 sekuntia: tehdasasetusten palautus
	A7017 Ionic Silver Stick® tulisi vaihtaa kerran vuodessa.

Symbolit ja näytöt

	Nykyinen tai haluttu ilmankosteus
	Täysautomaattinen toiminta
	Lämmitys aktivoitu
	Ajastin aktivoitu
	WiFi-ilmais
CURRENT	Arvo ilmoittaa nykyisen ilmankosteuden
DESIRED	Arvo ilmoittaa halutun ilmankosteuden
	Toimintatila: Korkea, Keskitaso, Matala
	Lisää vettä
	Puhdistus tarpeen
	Vaihda laitteessa oleva vesi
	A250 AQUA PRO vaihto
	A7017 Ionic Silver Stick®-tikun vaihto

DK – TASTER OG SYMBOLER

Betjeningselementer

	Ændring af luftfugtighed eller Kontinuerlig tilstand
	Varme TIL/FRA
	Regulering af effekt
	Kort tryk: Automatik-tilstand TIL/FRA Langt tryk: Start af rengsning
	Kort tryk: Omgivende lys TIL/FRA Langt tryk: Skift farvetilstand / Ret foretrukken farve
	Kort tryk: Tænd/sluk apparat Langt tryk 5 sekunder: WiFi-parringstilstand Langt tryk 10 sekunder: Fabriksindstilling
	A7017 Ionic Silver Stick® skal udskiftes hvert år.

Symboler og visninger

	Aktuel eller ønsket luftfugtighed
	Fuldautomatisk drift
	Varme aktiveret
	Timer aktiv
	WiFi indikator
CURRENT	Værdien viser den aktuelle luftfugtighed
DESIRED	Værdien viser den ønskede luftfugtighed
	Driftstilstand: Høj, Medium, Lav
	Efterfyld vand
	Rengøring nødvendig
	Udskift vandet i apparatet
	Udskift A250 AQUA PRO
	Udskift A7017 Ionic Silver Stick®

NO – TASTER OG SYMBOLER

Betjeningselementer

	Endre luftfuktighet eller Kontinuerlig modus
	Slå varme PÅ/AV
	Regulere ytelsen
	Kort trykk: Automatisk modus PÅ/AV Langt trykk: Starte rengjøring
	Kort trykk: Omgivelseslys PÅ/AV Langt trykk: Endre fargemodus / Fiks foretrukket farge
	Kort trykk: Slå apparatet PÅ/AV Langt trykk 5 sekunder: WiFi-paringsmodus Langt trykk 10 sekunder: Fabrikkinnstilling
	A7017 Ionic Silver Stick® må byttes ut hvert år.

Symboler og indikatorer

	Gjeldende eller ønsket luftfuktighet
	Helautomatisk drift
	Varme aktivert
	Tidsur aktivt
	WiFi-indikator
CURRENT	Verdien viser gjeldende luftfuktighet
DESIRED	Verdien viser ønsket luftfuktighet
	Driftsmodus: Høy, Middels, Lav
	Etterfyll vann
	Rengjøring nødvendig
	Skift vannet i apparatet
	Bytte A250 AQUA PRO
	Bytte A7017 Ionic Silver Stick®

LV – TAUSTIŅI UN SIMBOLI

Bedieningselementen

	Gaisa mitruma izmaiņa vai Nepārtrauktais režīms
	Apsildes ieslēgšana/izslēgšana
	Jaudas regulēšana
	Īsi nospiediet: Automātiskais režīms ieslēgts/izslēgts Nospiediet ilgi: Tīrīšanas palaišana
	Īsi nospiežot: Apkārtējais apgaismojums ieslēgts/izslēgts Nospiediet ilgi: Mainiet krāsu režīmu / Labojiet vēlamo krāsu
	Īsi nospiežot: Iekārtas ieslēgšana un izslēgšana Ilgi nospiežot 5 sekundes: WiFi savienošanas pāri režīms Ilgi nospiežot 10 sekundes: Rūpnīcas atiestatīšana
	A7017 Ionic Silver Stick® ir jāmaina vienu reizi gadā.

Symbolen en indicaties

	Pašreizējais vai vajadzīgais gaisa mitrums
	Pilnīgi automātiskais režīms
	Aktivizēta apsilde
	Aktivizēts taimeris
	WiFi indikators
CURRENT	Vērtība parāda pašreizējo gaisa mitrumu
DESIRED	Vērtība parāda vajadzīgo gaisa mitrumu
	Darbības režīms: Augsta, Vidēja, Zema
	Papildiniet ūdeni
	Nepieciešama tīrīšana
	Nomainiet ūdeni iekārtā
	Nomainiet A250 AQUA PRO
	Nomainiet A7017 Ionic Silver Stick®

LT – MYGTUKAI IR SIMBOLIAI

Valdymo elementas

	Oro drėgnumo keitimas arba Nepertraukiamas režimas
	Šildymo prietaiso įjungimas / išjungimas
	Galios reguliavimas
	Trumpas paspaudimas: Automatinis režimas įjungtas / išjungtas Ilgai paspauskite: Valymo paleidimas
	Trumpas paspaudimas: Aplinkos apšvietimas įjungtas/išjungtas Ilgas paspaudimas: Pakeiskite spalvų režimą / pataisykite pageidaujamą spalvą
	Trumpas paspaudimas: Įjungta/išjungta Ilgai paspauskite 5 sekundes: WiFi susiejimo režimas Ilgai paspauskite 10 sekundžių: Gamykliniai atstatymai
	A7017 Ionic Silver Stick® reikia keisti kartą per metus.

Simboliai ir rodiniai

	Esamas arba pageidaujamas oro drėgnumas
	Visiškai automatinis režimas
	Šildymas aktyvintas
	Laikmatis aktyvintas
	WiFi indikatorius
CURRENT	Reikšmė rodo esamą oro drėgnumą
DESIRED	Reikšmė rodo pageidaujamą oro drėgnumą
	Veikimo režimas: Aukšta, Vidutinė, Žema
	Įpilti vandens
	Reikia išvalyti
	Pakeisti prietaise naudojamą vandenį
	A250 AQUA PRO keitimas
	A7017 Ionic Silver Stick® keitimas

EE – NUPUD JA SÜMBOLID

Juhtelemendid

	Õhuniiskuse muutmine või Pidev režiim
	Soojenduse sisse-/väljalülitamine
	Võimsuse reguleerimine
	Lühike vajutus: Automaatrežiim sisse/välja Pikk vajutus: Puhastuse käivitamine
	Lühike vajutus: Ümbritsev valgus sisse/välja Pikk vajutus: Värvirežiimi muutmine / eelissetatud värvi parandamine
	Lühike vajutus: Seadme sisse- ja väljalülitamine Pikk vajutus 5 sekundit: WiFi sidumisrežiim Pikk vajutus 10 sekundit: tehaseseadetele lähtestamine
	A7017 Ionic Silver Stick® kuulub vahetamisele kord aastas.

Sümbolid ja näidud

	Tegelik või soovitud õhuniiskus
	Täisautomaatne käitamine
	Soojendus sisse lülitatud
	Taimer sisse lülitatud
	WiFi indikaator
CURRENT	Väärtus näitab tegelikku õhuniiskust
DESIRED	Väärtus näitab soovitud õhuniiskust
	Töörežiim: Kõrge, Keskmine, Madal
	Lisage vett
	Puhastus vajalik
	Vahetage vesi seadmes
	A250 AQUA PRO asendamine
	A7017 Ionic Silver Stick®-i asendamine

CZ – TLAČÍTKA A SYMBOLY

Ovládací prvky

	Změna vlhkosti vzduchu nebo Kontinuální režim
	Zapnutí/vypnutí topení
	Regulace výkonu
	Krátký stisk: Automatický režim ZAP/VYP Dlouhý stisk: Spuštění čištění
	Krátké stisknutí: Ambientní světlo ZAP/VYP Dlouhé stisknutí: Změna barevného režimu / Oprava preferované barvy
	Krátké stisknutí: Zapnutí a vypnutí přístroje Dlouhé stisknutí 5 sekund: Režim párování WiFi Dlouhé stisknutí 10 sekund: Obnovení továrního nastavení
	A7017 Ionic Silver Stick® je třeba vyměnit jednou ročně.

Symboly a údaje

	Aktuální nebo požadovaná vlhkost vzduchu
	Plně automatický provoz
	Topení aktivováno
	Časovač aktivní
	Indikátor WiFi
CURRENT	Hodnota uvádí aktuální vlhkost vzduchu
DESIRED	Hodnota uvádí požadovanou vlhkost vzduchu
	Provozní režim: Vysoký, Střední, Nízký
	Doplňte vodu
	Je potřeba provést čištění
	Vyměňte vodu v přístroji
	Vyměňte A250 AQUA PRO
	Vyměňte A7017 Ionic Silver Stick®

SK – TLAČIDLÁ A SYMBOLY

Ovládacie prvky

	Zmena vlhkosti vzduchu alebo Kontinuálny režim
	Zapnutie/vypnutie ohrevu
	Regulácia výkonu
	Krátke stlačenie: Automatický režim ZAP/VYP Dlhé stlačenie: Spustenie čistenia
	Krátke stlačenie: Ambientne svetlo ZAP/VYP Dlhé stlačenie: Zmena farebného režimu / Fixácia preferovanej farby
	Krátke stlačenie: Zapnutie a vypnutie prístroja Dlhé stlačenie 5 sekúnd: Režim párovania WiFi Dlhé stlačenie 10 sekúnd: Obnovenie továrenských nastavení
	A7017 Ionic Silver Stick® treba vymeniť jeden raz ročne.

Symboly a údaje

	Aktuálna alebo požadovaná vlhkosť
	Plnoautomatická prevádzka
	Ohrev aktivovaný
	Časovač aktívny
	Indikátor WiFi
CURRENT	Hodnota ukazuje aktuálnu vlhkosť vzduchu
DESIRED	Hodnota ukazuje požadovanú vlhkosť vzduchu
	Prevádzkový režim: Vysoký, Stredný, Nízky
	Doliatie vody
	Potrebné čistenie
	Výmena vody v prístroji
	Výmena A250 AQUA PRO
	Výmena tyčinky A7017 Ionic Silver Stick®

SI – TIPKE IN SIMBOLI

Upravljalni elementi

	Sprememba vlažnosti zraka ali Neprekinjeni način
	Vključitev in izključitev gretja
	Uravnavanje moči
	Kratek pritisk: Samodejni način vklop/izklop Dolg pritisk: Začetek čiščenja
	Kratek pritisk: Vklop/izklop okoljske svetlobe Dolg pritisk: Spremenite barvni način / Popravite želeno barvo
	Kratek pritisk: Vklop in izklop naprave Dolg pritisk 5 sekund: Način združevanja WiFi Dolg pritisk 10 sekund: Ponastavitev na tovarniške nastavitve
	Vložek A7017 Ionic Silver Stick® zamenjajte enkrat na leto.

Simboli in prikazi

	Trenutna ali želeno vlažnost zraka
	Popolnoma samodejno delovanje
	Gretje vključeno
	Časovnik vključen
	Indikator WiFi
CURRENT	Vrednost prikazuje trenutno vlažnost zraka
DESIRED	Vrednost prikazuje želeno vlažnost zraka
	Način delovanja: Visok, Srednji, Nizek
	Dolijte vodo
	Potrebno je čiščenje
	Zamenjajte vodo v napravi
	Menjava A250 AQUA PRO
	Menjava vložka A7017 Ionic Silver Stick®

HR – GUMBI I SIMBOLI

Upravljački elementi

	Promjena vlažnosti zraka ili Kontinuirani način rada
	Uključivanje i isključivanje grijača
	Regulacija snage
	Kratki pritisak: Automatski način uključivanja/isključivanja Dugi pritisak: Pokretanje čišćenja
	Kratki pritisak: Ambijentalno svjetlo uključeno/isključeno Dugi pritisak: Promjena načina boje / Popravljanje željene boje
	Kratki pritisak: Uključivanje i isključivanje uređaja Dugi pritisak 5 sekundi: WiFi način uparivanja Dugi pritisak 10 sekundi: Vraćanje na tvorničke postavke
	A7017 Ionic Silver Stick® treba se zamijeniti jednom godišnje.

Simboli i prikazi

	Trenutna ili željena vlažnost zraka
	Potpuno automatski rad
	Uključen grijač
	Uključen timer
	WiFi indikator
CURRENT	Vrijednost prikazuje trenutnu vlažnost zraka
DESIRED	Vrijednost prikazuje željenu vlažnost zraka
	Način rada: visok, srednji, nizak
	Dolijevanje vode
	Potrebno čišćenje
	Promjena vode u uređaju
	Zamjena A250 AQUA PRO
	Zamjena A7017 Ionic Silver Stick®

GR – ΚΟΥΜΠΙΑ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΛΑ

Κουμπιά ελέγχου

	Ρυθμίστε την επιθυμητή σχετική υγρασία ή τη συνεχή λειτουργία
	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση θερμαντήρα
	Ρυθμίστε την έξοδο
	Σύντομο πάτημα: Αυτόματη λειτουργία ενεργοποίηση/απενεργοποίηση Παρατεταμένο πάτημα: Έναρξη καθαρισμού
	Σύντομο πάτημα: Φως περιβάλλοντος ενεργοποίηση/απενεργοποίηση Παρατεταμένο πάτημα: Αλλαγή λειτουργίας χρώματος / Διόρθωση προτιμώμενου χρώματος
	Σύντομο πάτημα: ενεργοποίηση/απενεργοποίηση Παρατεταμένο πάτημα για 5 δευτερόλεπτα: Λειτουργία σύζευξης WiFi Παρατεταμένο πάτημα για 10 δευτερόλεπτα: Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων
	Το A7017 Ionic Silver Stick® πρέπει να αντικαθίσταται κάθε χρόνο.

Σύμβολα και οθόνες

	Τρέχουσα ή επιθυμητή υγρασία
	Πλήρως αυτοματοποιημένη λειτουργία
	Η θερμάστρα ενεργοποιήθηκε
	Χρονοδιακόπτης ενεργός
	Ένδειξη WiFi
CURRENT	Η τιμή δείχνει την τρέχουσα υγρασία
DESIRED	Η τιμή δείχνει την επιθυμητή υγρασία
	Τρόπος λειτουργίας: Υψηλή, Μεσαία, Χαμηλή
	Ξαναγεμίστε το νερό
	Απαιτείται καθαρισμός
	Αλλάξτε το νερό στη συσκευή
	Αντικαταστήστε το A250 AQUA PRO
	Αντικαταστήστε το A7017 Ionic Silver Stick®

RU – СИМВОЛЫ УКАЗАНИЯ

Кнопки

	Изменение влажности воздуха или Непрерывный режим
	Включение/выключение нагрева
	Изменение влажности воздуха
	Короткое нажатие: Автоматический режим ON/OFF Длительное нажатие: Запуск очистки
	Короткое нажатие: включение/выключение окружающего освещения. Длительное нажатие: изменение цветового режима/фиксация предпочтительного цвета.
	Короткое нажатие: Включение и выключение прибора Длительное нажатие 5 секунд: режим сопряжения Wi-Fi Длительное нажатие 10 секунд: сброс настроек к заводским настройкам
	Ионизирующий серебряный стержень A7017 Ionic Silver Stick® рекомендуется менять ежегодно.

CN – 按钮和图标

按钮和图标

	调整湿度 或连续模式
	加热开/关
	调节雾气输出量
	短按: 自动模式 开/关 长按: 清洁功能
	短按: 环境光开/关@长按: 更改颜色模式/固定首选颜色
	短按: 开机关机 长按 5 秒: Wi-Fi 配对模式 长按 10 秒: 恢复出厂设置
	离子化银棒A7017 Ionic Silver Stick® 应每年更换一次。

Символы Указания

	Фактическая или заданная влажность воздуха
	Автоматический режим
	Нагрев включен
	Таймер включен
	Индикатор WiFi
CURRENT	Значение фактической влажности воздуха
DESIRED	Значение заданной влажности воздуха
	Режим работы: высокий, средний, низкий
	Наполните резервуар водой
	Требуется очистка
	Замените воду в приборе
	Необходимо заменить A250 AQUA PRO
	Необходимо заменить ионизирующий серебряный стержень A7017 Ionic Silver Stick®

图标和显示

	当前湿度或者设置湿度
	全自动模式
	加热功能打开
	计时功能激活
	WiFi 指示灯
CURRENT	显示当前湿度值
DESIRED	显示设置湿度值
	工作模式: 高、中、低
	加水
	清洁维护
	更换机器内的水
	更换 A250 AQUA PRO
	更换ISS离子化银棒

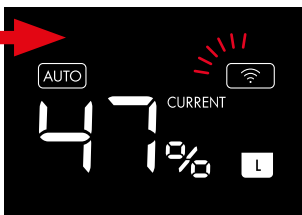
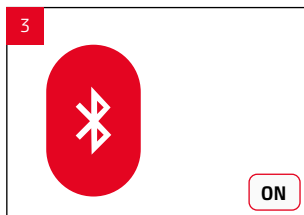
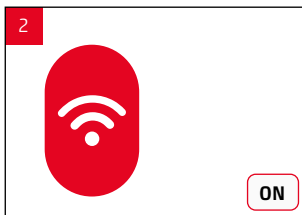
6. DOWNLOAD APP



OR



7. CONNECT WITH SMARTPHONE



СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

Товар сертифицирован на территории России, соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011

СРОК СЛУЖБЫ ПРИБОРА СОСТАВЛЯЕТ 5 ЛЕТ.

Изготовитель: «BONECO AG»

Торговая марка BONECO принадлежит BONECO AG, Швейцария, г. Виднау, Эспенштрассе, 85, CH-9443

ИМПОРТЕР:

Общество с ограниченной ответственностью
«Р-КЛИМАТ»

АДРЕС:

119049, Россия, г. Москва, Якиманка Б., д. 35,
строение 1, этаж 3, пом. I, комн. 4

Тел./факс: +7 (495) 777-1967

e-mail: info@rusklimat.ru

Simplified EU declaration of conformity

BONECO hereby declares that this device meets the essential requirements of the following EU-Directives:

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

2011/65/EU Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

The complete declaration of conformity can be found at: www.boneco.com



VOICE CONTROL WITH
GOOGLE HOME™ AND
AMAZON ALEXA™

f /boneco.healthy.air.official

@ /boneco_healthyair

▶ /airoswissboneco

in /company/boneco-healthy-air

BONECO AG
Esenstrasse 85
9443 Widnau
Switzerland

00800 8595 8595
www.boneco.com
service@boneco.com

 **REVIEW US**



BONECO

83299-01